

## 學童的免疫接種清單

孩子必須對以下的傳染病進行免疫接種方可  
在安省上學：

- 腦膜炎球菌病 (Meningococcal disease)
- 百日咳 (Pertussis, 亦稱 whooping cough)
- 水痘 (Varicella, 亦稱 chickenpox)<sup>2010年或以後出生的兒童需要接種</sup>
- 白喉(Diphtheria)
- 破傷風(Tetanus)
- 小兒麻痺症(Polio)
- 麻疹 (Measles)
- 腮腺炎(Mumps)
- 風疹(Rubella)

在安省接種  
這些疫苗是  
免費的。

對於其它推薦疫苗,可在 [ontario.ca/vaccines](http://ontario.ca/vaccines) 網站上的  
安省免疫接種時間表(Ontario's Immunization Schedule) 內找到。

### 要保護每個人,需要我們一起合作。

當您為孩子接種疫苗時,您不僅保護他們免受疾病的  
侵害,孩子周圍的其他兒童也會得到保護。

# 讓孩子們健康成長, 傳染病絕跡於校園。

## 遵循安大略省的免疫接種時間表

作為父母,確保孩子安全和健康是您的首要任務。所有 4 至 17 歲的學童都需要遵循安大略省的免疫接種時間表進行疫苗接種。免疫接種可以保護兒童免受許多容易在學校傳播的嚴重疾病的侵害。

根據安大略省的 *學生免疫接種法案 (Immunization of School Pupils Act)*, 兒童需要有接種以下疫苗的證明才可上學: 白喉、破傷風、小兒麻痺症、麻疹、腮腺炎、風疹、腦膜炎球菌病、百日咳、還有水痘(於2010年或以後出生的學童)。未全部接種以上疫苗的兒童可能不允許上學。

### 您需要做什麼

請諮詢您的醫療保健提供者或公共衛生部門,確保孩子已接種了上學所需的疫苗。  
如果您的孩子已遵循免疫接種計劃,則不再需要接種疫苗。

閣下是否知道,向當地的公共衛生部門報告孩子最新的免疫紀錄是您的責任? 閣下的醫療保健提供者不會為您呈報這些紀錄。要查找屬於閣下的公共衛生單位,或有關免疫接種的更多訊息,請瀏覽 [ontario.ca/vaccines](http://ontario.ca/vaccines)



### 免疫教育課程

若家長因非醫療理由 (non-medical reasons) 而選擇免除孩子的必要免疫接種, 家長們則需要完成免疫教育課程。請向閣下的公共衛生部門聯絡,了解更多訊息。

# 200 多年來,疫苗一直在拯救世界各地的生命! 接種疫苗並保護您的家人免受以下疾病的侵害。

## 百日咳 (Pertussis, 亦稱 whooping cough)

百日咳是一種傳染性疾病,可導致兒童、青少年和成人長期咳嗽。百日咳對嬰兒的影響可能很嚴重。這種咳嗽可以導致兒童嘔吐或在短時間內停止呼吸。它還會引起嚴重的並發症,如肺炎,以及嬰兒的腦損傷和癲癇發作。

## 水痘 (Varicella, 亦稱 chickenpox)

水痘是一種傳染性疾病,可引起疲勞、輕度頭痛、發燒高達 39°C、一天或兩天的發冷、肌肉或關節疼痛,之後會出現紅色、發癢、水疱狀的皮疹。水痘引起的並發症可能很嚴重,包括細菌性皮膚感染、耳部感染和肺炎。

## 腦膜炎球菌病 (Meningococcal disease)

腦膜炎球菌感染可引起嚴重疾病,包括腦膜炎。腦膜炎是一種非常嚴重的感染,它的傳播可以從與一個健康的“帶菌者”或患有該病的人接觸而感染。腦膜炎球菌病也可引起血液中毒,還有腦和脊髓感染。

## 破傷風 (Tetanus)

如果污垢中的破傷風細菌進入皮膚傷口,引發的破傷風或鎖鎖是一種嚴重的疾病。它可能導致肌肉痙攣和危險的抽搐。

## 白喉 (Diphtheria)

這是一種嚴重的鼻喉和皮膚疾病。它會引起喉嚨痛、發燒和發冷。白喉症可引發呼吸問題、心力衰竭和神經損傷。

## 小兒麻痺症 (Polio)

小兒麻痺症是一種嚴重疾病,人們可以通過飲用或食用含有小兒麻痺症病毒的飲用水和食物而受到感染。它也可以在人與人之間傳播。小兒麻痺症可導致神經損傷,使人終身癱瘓並導致死亡。

## 腮腺炎 (Mumps)

腮腺炎是一種由病毒引起的傳染病,其特徵是發燒、頭痛,以及面頰、下巴和頸部腫脹。它可引起聽力喪失和大腦炎等並發症。

## 麻疹 (Measles)

麻疹是一種傳染性很強的病毒感染。它會引起高燒、咳嗽、皮疹、流鼻涕和紅眼。麻疹可引起耳部感染和肺炎等並發症。

## 風疹 (Rubella)

風疹是一種由病毒引起的傳染病。風疹可能引起發燒、皮疹、頭痛、輕度流鼻涕和紅眼(結膜炎)。它可導致孕婦及其嬰兒出現嚴重的並發症,對成人則可導致關節炎。

### 重要提示:

沒有在當地公共衛生單位存檔最新免疫紀錄的學生  
有可能會被停學,直至提供紀錄為止。

聯略您當地的公共衛生部門,呈報您孩子的免疫紀錄。